

APPELÉ
1000 ou 1001
POUR NOUVELLES
...
Pour vos travaux
d'impressions
vous aurez toujours
satisfaction

LE QUOTIDIEN

LIBRE ET
ENCADRÉ
LE JOURNAL LOCAL
...
Abonnement \$2.00
par année
Seul organe quotidien
de la rive sud

LA CIE DE PUBLICATION DE LEVIS. prop

LEVIS, VENDREDI, 22 JANVIER 1937.

VOL. LVIII No 16

LE FEDERAL VA EMPRUNTER

Ottawa, 22. — Le Canada est en train d'emprunter \$85,000,000 sur le marché de New-York à un taux qui, selon le ministre des Finances, l'hon. Charles Dunning, est le plus bas jamais obtenu pour une émission canadienne de valeurs comparables sur ce marché.

L'émission comprend des obligations pour \$30,000,000, rachetables dans sept ans, portant intérêt à 2 1/4 pour cent, vendues au syndicat à 98 1/4 pour rapporter 2.525 de bénéfice, et des obligations pour \$55,000,000, à trente ans, portant intérêt à 3 pour cent, vendues à 96 pour rapporter 3.21.

Le prix pour le public sera fixé à 99 1/2 pour les obligations rachetables dans sept ans, de manière à rapporter environ 2.327 pour cent, et de 98 pour la série à longue échéance, de façon à ce qu'elle rapporte environ 3.10 pour cent.

Le produit de cette double émission servira à racheter un emprunt de guerre de \$89,787,000, à 5 pour cent, qui écherra le 1er mars prochain. Le Trésor fédéral paiera lui-même la balance de \$4,787,000.

NOUVELLES RESUMEES

Genève, 22. — La mission hygiénique de la Société des Nations envoyée en Espagne, mission composée de trois médecins, deux Français et un Polonais, a présenté hier son rapport à la Société des Nations.

Newcastle-on-Thyne, 22. — Sir George Burton Hunter, constructeur du "Mauretania", appelé "le grand vieillard de la Thyne", est mort ici, hier, à l'âge de 91 ans.

Chicago, 22. — Les pluies continues ont encore fait monter le niveau des rivières débordées, dans le "middle-west" américain, mettant en fuite des milliers de campagnards et de citadins dont les demeures ont été complètement inondées.

M. Arthur Amos, directeur du service hydraulique de la province, a donné sa démission au gouvernement qui l'a acceptée.

Londres, 22. — M. James Griffiths, travailliste, a prétendu hier, à la Chambre des Communes, que le charbon allemand était en voie de supplanter le charbon gallois dans le commerce de ce combustible avec le Canada, et il a demandé au gouvernement de prendre immédiatement les moyens voulus pour mettre fin à cette "violation manifeste" des accords commerciaux d'Ottawa.

Bradford, Ang., 22. — L'année du couronnement sera doublement mémorable pour trente écoliers de Bradford. Ils feront un voyage de quatre semaines, au Canada, aux frais de W.-H. Rhodes, un homme d'affaires de Bradford.

Drummondville, 22. — Connie Fyfe, 23 ans, est tombé d'une hauteur de vingt-cinq pieds, à l'usine de la Southern Canada Power. On croit qu'il succombera.

Ottawa, 22. — On rapporte qu'une pression s'exerce auprès de la Société Radio-Canada afin de permettre aux aveugles talentueux de l'Institut Nazareth, de Montréal, de donner des concerts au réseau d'Etat.

Ottawa, 22. — Le Sénat a adopté sans vote, hier, l'adresse en réponse au discours du Trône et s'est ajournée à mardi soir le 2 février. Le dernier sénateur à parler sur l'adresse fut l'hon. J.-J. Hughes, libéral de l'île du Prince-Edouard.

Saint-Thomas, 22. — Mme Arcada Rondeau, âgée de 40 ans, a donné naissance hier à quatre jumeaux, deux garçons et deux filles. Mme Rondeau est l'épouse d'un cultivateur de l'endroit. Hier soir, les quatre bébés étaient encore vivants, mais le docteur J.-E. Forest, de Joliette, ne leur accorde pas beaucoup de chance de survie.

Rome, Cité du Vatican, 22. — Le sommeil de Sa Sainteté le Pape Pie XI était très agité à bonne heure, ce matin, a-t-on déclaré au Vatican, après qu'on lui eut administré de plus fortes doses de calmants, pour stimuler ses forces affaiblies par l'intensité de ses souffrances.

NOUVELLES DE LEVIS ET DES ENVIRONS

Ordre des Forestiers Catholiques, Cour No 194.

La perception des contributions de janvier ne se fera pas à la salle lundi prochain, pour cause de maladie du secrétaire-financier. On est prié de se rendre à la maison privée Coin des rues St-Georges et St-Henri.

A.-M. Lemieux, sec.-financier.

Au Collège St-Dominique, à Bienville. — Un Comité chez les élèves.

Le personnel enseignant au collège St-Dominique, à Bienville, et les élèves ont formé un Comité du "bon Parler-Français".

Les officiers élus ont été choisis parmi les élèves:

Président: M. Le-Phil Bolduc, (élu par acclamation);
Vice-Président: M. Frémont Thibault, élu par 31 voix de majorité sur M. Emile Robinson;
Secrétaire: M. Georges-Edouard Lecours, (élu par acclamation);
Asst.-secrétaire: M. Lucien Bernier, élu par 32 voix de majorité sur son adversaire, M. Marcel Lecours.

Deux mois de prison.

La sentence vient d'être rendue dans le cas d'Edouard Goulet qui a attenté à sa vie la semaine dernière, en se tirant une balle de revolver. L'honorable juge l'a condamné à deux mois de prison pour tentative de suicide et deux autres mois pour port d'arme illégal lors de sa comparution.

Adieu au monde.

Mlle Simone Richard, fille de M. et Mme Ludger Richard, de la rue Ste-Thérèse, vient de dire adieu au monde pour entrer au couvent des Soeurs de la Charité de Québec. Nos meilleurs vœux l'accompagnent.

Un souvenir, chez les Jésus-Marie, à Lauzon.

De grandes fêtes intimes, qui se dérouleront au Couvent de Jésus-Marie, à Sillery, marqueront cette année le centenaire de la mort de la Révérende Mère St-Ignace, fondatrice des RR. SSS. de Jésus-Marie.

Claudine Thévenet — c'est le nom de la Révérende Mère St-Ignace — vit le jour, en 1774, à Lyon, France. Sa jeunesse se passa au milieu des jours sombres de la révolution française, et la jeune fille vit même ses frères fusillés pendant la Terreur.

Ayant par la suite décidé de se consacrer à Dieu, elle crêta avec l'aide d'un missionnaire, le R. P. Coindre, un humble orphelinat, et en 1818, fondait à Lyon, la Congrégation de Jésus-Marie.

La dévouée fondatrice mourut en 1837. C'est environ trente années plus tard que fut fondé, à Sillery, le couvent des Soeurs de Jésus-Marie. Celle qui l'avait ouvert, la Révérende Mère St-Cyrille, devint supérieure provinciale au Canada, et en 1893, supérieure générale.

La supérieure générale actuelle est la Révérende Mère St-Borgia.

Au Couvent de Lauzon, il y aura des cérémonies religieuses pour commémorer ce centenaire.

HOMME DEMANDE pour approvisionner le consommateur de produits Rawleigh pour la maison. Nous vous entraînons et aidons. Bons profits pour travailleurs. Aucune expérience nécessaire. Travail plaisant, digne et profitable. — Ecrivez aujourd'hui. Rawleigh's, Dept. ML-518-53-M, Montréal, Can.



LE TEMPS EST PRECIEUX

Le cancer se guérit lorsque le traitement approprié y est appliqué à temps, c'est-à-dire au tout début de la maladie.

Il faut laisser au traitement le temps de donner des résultats. Si le cancer peut être enlevé ou détruit, la guérison en est facile mais tout dépend de la localisation de la maladie.

Les millions de cellules qui composent l'organisme humain remontent toutes à une cellule originale qui a été le commencement de chaque individu. Pour quelque raison, encore inconnue, il peut arriver qu'une de ces nombreuses cellules se multiplie indépendamment et sans le contrôle de la loi qui régit la croissance normale des cellules. Le développement anormal de cette cellule résulte en une excroissance qui, si elle est de nature maligne, peut s'appeler cancer.

C'est donc le commencement de tout cancer. Pendant un certain temps il consiste en une excroissance locale. Plus tard, le cancer s'étend aux différentes parties du corps mais n'oublions pas qu'au début il se limite à un endroit. Ceci signifie beaucoup au point de vue du traitement. Le cancer, quand il est encore local, peut s'enlever facilement au moyen d'une opération chirurgicale ou peut encore être détruit au moyen de rayons X.

Le temps où se fait l'application du traitement y est pour beaucoup dans les résultats obtenus. Un retard même d'un jour diminue les chances de succès. Le jour vient ensuite où le cancer qui a été curable devient incurable, faute de l'application à temps du traitement approprié, soit par négligence ou soit par ignorance.

Mettons-nous donc bien dans l'idée que le cancer se guérit quand un traitement approprié y est appliqué à temps. Ne perdons pas un temps si précieux à essayer des remèdes que l'on croit bon ou qui nous sont enseignés par des voisins car le temps perdu dans les stades précoces du cancer ne se retrouve plus. Cela ne paie pas d'attendre pour voir; il est plus sage et plus profitable de se rendre compte et d'agir.

Pour questions au sujet de l'hygiène, écrire à l'Association Médicale du Canada, 184, rue Collège, Toronto, Ont. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

La cité de Québec vient d'être condamnée par l'honorable juge Albert Sévigny, de la Cour Supérieure, à payer en dommages la somme de \$4,342.21 avec intérêt et dépens à Wilfrid Cantin Inc., manufacturier de cuir de Québec.

DECES

JEAN. — Décédé accidentellement, à Plessisville, à l'âge de trente ans M. Louis-Philippe Jean, chimiste, fils de M. J.-Amédée Jean, Lévis.

Les funérailles auront lieu, samedi, à 9 hres, à Notre-Dame.

Départ de la maison mortuaire, No 102, Côte du Passage, à 8.45 h., pour l'église Notre-Dame et, de là, au cimetière Mont-Marie.

Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles sans autre invitation.

La Caisse de Prévoyance Notre-Dame de Lévis

Bilan au 31 décembre 1936

ACTIF:

Prêts... \$ 17,535.09
Parts Caisse Centrale... 3,000.00
Parts Caisse Populaire... 3,000.00
Caisse 31-12-36... 3,376.03

TOTAL... \$ 26,911.12

PASSIF:

Dotation... \$ 21,491.38
Timbres en circulation... 111.49
Intérêts et suppl... 4,408.25
Surplus... 900.00

TOTAL... \$ 26,911.12

Mouvement des opérations pour l'année 1936

EN RENTREES:

Dépôts scolaires... \$ 170.57
Vers. Dotation... 4,832.26
Remises sur prêts... 10,316.86
Bénéfices... 1,172.33
Caisse 31-12-36... 4,630.48

TOTAL... \$ 21,122.50

EN SORTIES:

Timbres déposés... \$ 181.30
Retraits Dotation... 3,660.73
Prêts... 13,252.88
Dépenses... 82.16
Retraits d'intérêt... 569.40
Caisse 31-12-36... 3,376.03

TOTAL... \$ 21,122.50

Mouvement général depuis la fondation au 31 décembre 1936

EN RENTREES:

Dépôts scolaires... \$ 629.51
Versement dotation... 51,116.77
Remises sur prêts... 43,287.53
Bénéfices... 9,426.09
Emprunt... 200.00

TOTAL... \$104,659.90

EN SORTIES:

Timbres déposés... \$ 518.02
Retraits dotation... 29,635.39
Prêts... 66,822.62
Dépenses... 185.81
Remise sur emprunt... 200.00
Retraits d'intérêt... 3,932.03
Caisse 31-12-36... 3,376.03

TOTAL... \$104,659.90

Répartition des bénéfices

Intérêts et suppl... \$ 8,340.28
Dépenses... 185.81
Surplus... 900.00

TOTAL... \$ 9,426.09

Intérêts de 1936 à 5% \$ 1,000.79

Montant placé au Surplus 89.38

Nombre de sociétaires... 445

Sociétaires nouveaux... 62

Sociétaires sortis... 30

Augmentation... 32

ALYRE BEGIN, Président.

RENE LAFLAMME, Avocat, Secrétaire

A LOUER

Maison seule, No 121, rue St-Georges — 5 appartements — grande cave et cour clôturée.

Logement de 2e étage, 119 rue St-Georges, — 8 ou 6 appartements (tel que désiré) en plus chambre de bain avec eau chaude — hangar.

S'adresser à:

REMI LAVALLEE,

Tél.: 250

117, rue St-Georges, Lévis.

LE CREDIT SOCIAL REJETE

Ottawa, 22. — Après un débat de cinq heures, auquel participèrent tous les partis, dont deux ministres du gouvernement et le chef de l'opposition conservatrice, M. Bennett, la résolution édictée par le cabinet en faveur du principe invoqué par M. Blackmore, au nom de la C. C. F., M. M. J. Rosetown, député de Rosetown, Biggar, annonça qu'il appuyait la résolution édictée par le cabinet, recommandant au gouvernement d'acheter au moyen d'un crédit national, a été déclarée défaite, sans vote inséré, hier, à la Chambre des Communes.

Tout le groupe C.C.F., et même M. Dunning ministre des finances, qui fut le principal défenseur du côté ministériel, déclara que le vote inséré, hier, à la Chambre des Communes, était favorable à un programme de monnaie à bas taux d'intérêt, mais opposé à l'inflation qu'entraînerait le crédit national, a été déclarée défaite, sans vote inséré, hier, à la Chambre des Communes.

M. M. J. O'Neil, député de Kamloops, et W.-A. Blackmore, M. Bennett appuyèrent le Tucker député de Rosthern, se ministre des Finances.

L'EMPEREUR DU JAPON AJOURNE LA DIETE POUR 48 HEURES

Tokio, 22. — Le cabinet du premier ministre Koki Hirota, ébranlé par l'hostile réception qu'il a reçue hier à la Diète et ayant l'armée comme principale adversaire, est aujourd'hui acculé à une angissante alternative. Dans les cercles les mieux renseignés, on dit qu'il devra choisir entre sa démission et la dissolution de la Chambre des Représentants.

Attaqué avec vigueur dans les deux Chambres, humilié et conspué, le cabinet a obtenu aujourd'hui une trêve de 48 heures au cours de laquelle il tentera de sortir indemne de cette bataille politique.

Sur les instances du premier ministre, l'empereur a émis un décret suspendant la Diète pour une période de 48 heures seulement.

Un incendie au restaurant Couture

Un incendie a eu lieu ce matin au restaurant Couture, rue Wolfe. Le feu a originé dans un escalier dirigeant vers la cave. Le feu a été allumé par un court-circuit, ce qui porte à croire que c'est bien là la cause c'est que les pompiers ont pris un choc en entrant dans la bâtisse. Les flammes se sont répandues avec rapidité et les dommages par l'eau et la fumée sont considérables tant à l'édifice qu'au stock.

Les pompiers ont promptement mis le feu sous contrôle.

Richmond, 22. — Un drame de la chasse s'est déroulé, mercredi dernier, vers les 3 heures de l'après-midi. Un jeune homme de 26 ans, Henri Croteau, veuf et sans enfant, a été tué lorsqu'une balle d'un fusil de calibre 12 lui a traversé la cervelle. C'est qu'hier matin, que le corps du jeune homme a été trouvé gelé et étendu dans un petit bois, sur les terrains de l'exposition, à une faible distance de la résidence de la victime.

Amsterdam, 22. — L'ex-kaiser Guillaume d'Allemagne, déjà affecté par un gros rhume, souffre maintenant de rhumatismes. On dit qu'il ne marche plus qu'avec difficulté.

Dates Lévisiennes

PAR

M. Pierre-Georges Roy

EN VENTE

Au Collège de Lévis

Au bureau de la

Bibliothèque paroissiale

et aux

Bureaux du "Quotidien"

POUR VOS IMPRESSIONS

ADRESSEZ-VOUS AUX

ATELIERS DU "QUOTIDIEN"

On y exécute avec soin toutes sortes d'impressions.

41, AVENUE BEGIN. — Tél.: 1000

POUR REUSSIR

Quel que soit votre commerce, si vous voulez obtenir du succès, il vous faut l'annonce, une annonce bien faite vous rapportera beaucoup pour le peu qu'elle peut vous coûter. — Confiez-nous vos travaux d'impressions et vous serez les premiers à en bénéficier.

Travaux rapides et soignés vous donnant entière satisfaction

DEMANDEZ NOS PRIX

ASTHME Ne restez pas les bras croisés, souffrant, inquiet, hâletant. Obtenez un soulagement rapide. Prenez les Capsules RAZ-MAM. Elles facilitent la respiration et font passer en une nuit la persistance toute bronchique. Facile à prendre; pas de fumée, d'inhalation, de pilule. Indispensables. Ne portez pas à l'habitude. Soulagement—ou votre argent remis. 50c. et 81 chez tous les pharmaciens. Excellentes aussi contre la Bronchite Chronique. Capsules RAZ-MAM de Templeton 422

- 5.45 Prog. du foyer.
- 6.00 L'Heure Cyma
- 6.01 Musique d'orchestre
- 6.05 La chanson nouvelle
- 6.10 Drame de la vie réelle.
- 6.15 Variétés.
- 6.30 Marier et Tremblay.
- 6.31 La chanson de Paris.
- 6.45 Température.
- 6.46 Causerie sportive.
- 7.00 L'Heure
- 7.01 "Roger Courage".
- 7.15 Le curé de village.
- 7.30 L'Heure Cyma
- 7.31 Quatuor Jacques-Cartier.
- 7.45 Les Gais Lurons.
- 8.00 Orch. de concert du C. F.
- 8.30 Chansonnettes.
- 8.45 Le violon qui chante.
- 9.00 Danses modernes.
- 9.15 Le chanteur de bohème.
- 9.30 Homefolks' Frolic
- 10.00 L'Orgue du rêve
- 10.15 La Petite Comédienne
- 10.30 U. Frenet et son orch.
- 11.00 L'Heure Cyma

PILULES DODD POUR LES REINS

pour MAL DE DOS RHUMATISME L'IMPURETÉ DU SANG ET LES TROUBLES DES REINS



- 11.01 Le reporter CHRC.
- 11.15 Les rêveurs.
- 11.30 Orch. de danse du C.F.
- 11.30 O Canada.
- SAMEDI**
- 8.00 L'heure Boswell.

- 8.01 L'horloge musicale.
- 8.30 L'heure.
- 8.31 Sommaire.
- 8.32 Le Club du Cou-Cou de
- 9.30 Oxydol. — Club Cou-Cou.
- 10.00 Musique militaire.
- 10.15 Extraits d'opéras.
- 10.30 Concert varié.
- 11.00 Pot-pourri musical.
- 11.15 Levure Lallemand.
- 11.16 Poèmes symphoniques.
- 11.30 Variétés musicales.
- 12.00 L'heure Boswell
- 12.01 Musique de danse.
- 12.15 Chansonnettes.
- 12.30 Pronostics de la température.
- 12.31 Prog. de choix.
- 12.45 Musique du diner.

POSTE CHRC

Quel c

VENDREDI

- 4.00 Régat artistique.
- 4.15 Succès d'hier.
- 4.30 L'Heure Tavanés
- 4.32 Musique de concert.
- 4.45 Avis de décès.
- 5.00 Le Thé dansant.
- 5.15 Prog. varié.
- 5.30 Levure Lallemand.
- 5.31 Professeur Raymar.

CE QU'IL FAUT FAIRE quand on a MAL A LA TÊTE on se levant...

Vous n'y penserez plus avant d'avoir terminé votre toilette!



Les comprimés d'Aspirine fondent presque instantanément

En 2 secondes, au chronomètre, un comprimé d'Aspirine commence à se dissoudre et à agir. Jetez-en un dans un verre d'eau et vous le verrez se désagréger avant d'en avoir touché le fond. Le même phénomène se produit dans votre stomac.



Si vous avez mal à la tête en vous levant, prenez deux comprimés d'Aspirine dans un peu d'eau. Ils fondent et agissent vite!

Il est tout probable que vous serez soulagé avant d'avoir mis la dernière main à votre toilette.

On considère que l'Aspirine est une des méthodes les plus rapides que la Science ait jamais découvertes pour soulager promptement la douleur.

Les comprimés d'Aspirine sont préparés au Canada. Le mot "Aspirin" est la marque déposée de la Bayer Company, Limited, de Windsor, Ontario. Exigez, en forme de croix sur chaque comprimé, les lettres du nom "Bayer."

EXIGEZ ASPIRIN Marque Déposée

La Croix Bayer Est Sa Garantie d'Origine

- 5.30 L'heure Black Horse.
- 5.30 Le programme du foyer.
- 6.15 Nouveautés instrumentales.
- 6.30 L'heure Black Horse.
- 6.30 L'heure récréative.
- 7.00 L'heure Bulova.
- 7.00 Concours Di-So-Ma.
- 7.15 Le curé de village.
- 7.30 Radio Bingo.
- 7.45 Prog. Sedozan.
- 8.00 Heure Philipp Morris.
- 8.00 Heure provinciale.
- 9.00 Heure Bulova.
- 9.00 Hollywood hotel. — CBS.
- 10.00 L'heure Philip Morris.
- 10.00 Le clou de la soirée.
- 10.15 Radio-journal
- 10.30 Pharmacie de Montréal.
- 10.45 Vera Guilarof, pianiste.
- 11.00 Heure Bulova. Température.
- 11.00 Le reporter sportif Molson.
- 11.05 J. Freeman et orch. — CBS.
- 11.30 E. Duchin et orch. — CBS.
- 12.00 Guy Lombardo et Orch. — C. B. S.
- 12.30 Carl Ravel et orch. — CBS.
- 1.00 Heure. — Fin des émiss.
- SAMEDI**
- 7.45 Cheerful carfull.

La Seule Pastille contre la Toux

médicamenteuse avec des ingrédients du Vicks VapoRus



GRANDE BOITE DE 2 1/2 ONCES 15¢

- 8.00 L'Heure Black Horse.
- 8.00 Swing time.
- 8.13 Nouvelles.
- 8.15 Chansons françaises.
- 9.00 F. Fiebel à l'orgue. — CBS.
- 9.30 Mellow moments. — CBS.
- 10.00 L'Heure Black Horse.
- 10.00 Press-Radio News. — CBS.
- 10.05 Bluebirds — CBS.

WRIGLEY'S



VOUS Gardez toujours la fraîcheur!

WRIGLEY'S SPEARMINT "THE PERFECT GUM" MINT LEAF FLAVOR

Revient de Canada depuis Plus de 25 Ans

FAMEUSES SAVEURS AGRÉABLES

Le garçonnet—"Ce qu'ils sont croquants ces flocons de maïs! donnez-m'en encore, maman."



Tous les jeunes se régalaient des flocons de maïs Kellogg's Corn Flakes, si croquants, si parfaitement savoureux. Servez les au déjeuner, au lunch, au souper, avec beaucoup de lait ou de crème. Délicieux et énergétiques, ils sont faciles à digérer.

Exigez les Kellogg, toujours succulents et frais comme à la sortie du four. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario.

Rien ne remplace les **Kellogg's CORN FLAKES**

POSTE CKAC

Montréal

VENDREDI

- 1.00 L'Heure Black Horse
- 1.00 L'Heure de la Valse
- 1.15 Trio Do Re Mi.
- 1.45 Programme Aladdin Lamp.
- 1.50 Chansonnettes françaises
- 2.15 Buanderie Jolicoeur.
- 2.20 Le monde féminin.
- 2.45 Almanach du Dr Chase.
- 3.00 L'heure Black Horse
- 3.00 Orch. symphonique. — CBS
- 4.30 La Peptonine.
- 5.00 L'heure Bulova.
- 5.00 Les événements sociaux
- 5.15 Sommaire et température.
- 5.20 Jean Forget, pianiste.

"Je suis votre gardien!"

"Je suis votre téléphone, cela se voit, mais je suis aussi un très bon gardien.

"Je garde votre foyer dans les moments critiques — incendie, maladie subite, cambriolages — autant d'imprévus qui peuvent survenir dans les maisons les mieux dirigées.

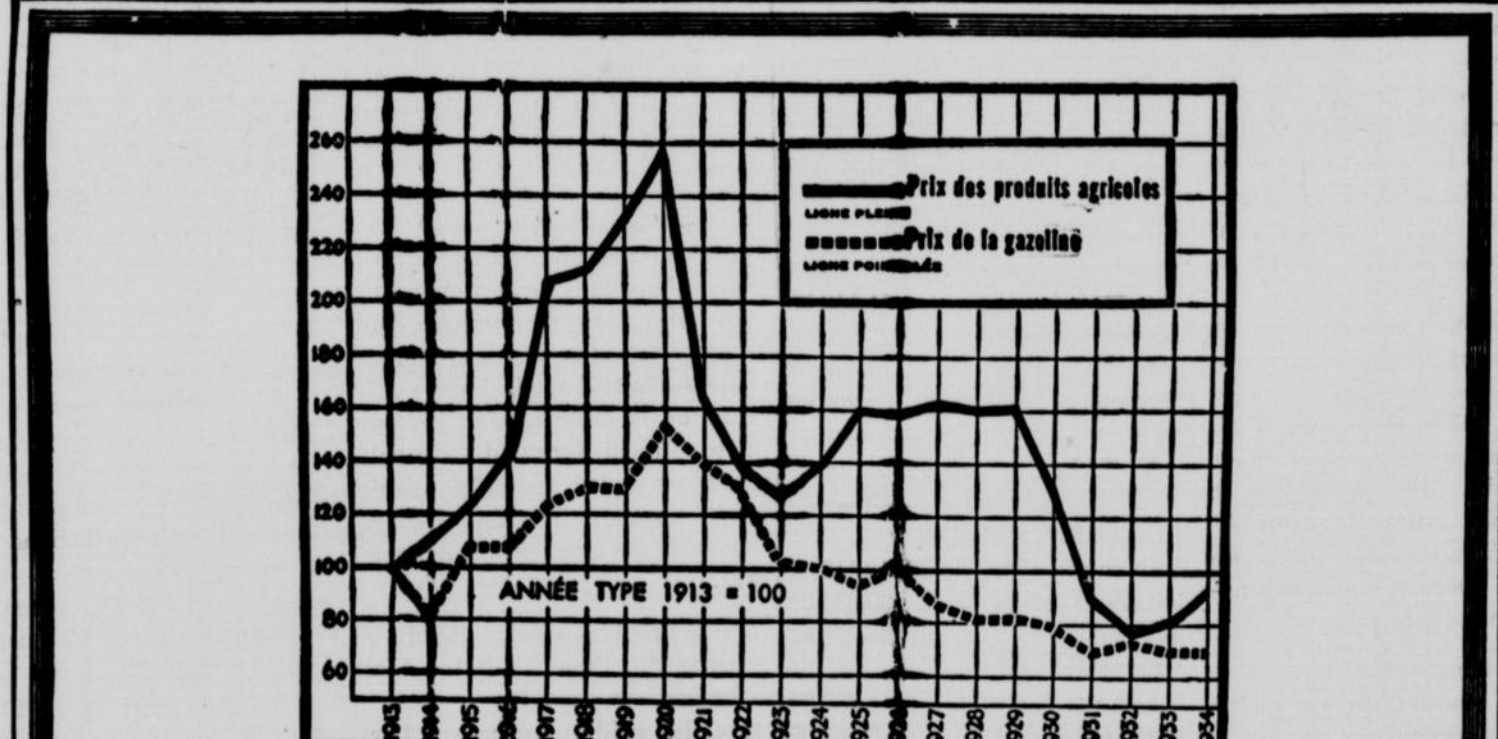
"Espérons que ces malheurs ne vous arriveront jamais! Mais il est sage d'être toujours prêt à toute éventualité.

"De plus, je travaille à bon compte; à peine quelques sous par jour."

Avez-vous un téléphone dans votre maison? Notre bureau d'affaires vous fournira volontiers tous renseignements désirés.



BELLS TELEPHONE COMPANY



Chacun connaît le problème que constitue au pays l'envolée des prix des produits agricoles. Mais en se basant sur l'année 1913, les prix des produits de la ferme n'ont jamais été aussi bas, proportionnellement, que ceux de la gazolène. De 1913 à 1920, le prix de la gazolène fut loin de s'élever au niveau de ceux des produits de la ferme, cependant, depuis 1920, ce prix n'a presque pas cessé de décroître. Les renseignements donnés dans ce graphique sont basés sur des chiffres publiés par l'Office fédéral de la Statistique.

MALADIE, VIEILLESSE ET DÉCÈS

LORSQUE nous débûtions en affaires, en 1880, nous primes comme première règle de conduite la résolution de payer à nos employés des salaires raisonnables, capables de leur assurer une existence confortable.

En 1919, nous décidâmes que le paiement de salaires raisonnables ne suffisait pas, que nous devions aussi venir en aide à nos employés en cas de maladie ou de décès, tout en leur fournissant des moyens de subsistance dans leur vieillesse. Nous savons comme il est difficile pour un ouvrier de mettre de l'argent de côté pour ses vieux jours et comme ses dépendants se trouvent souvent pris au dépourvu à sa mort.

C'est alors que nous créâmes des systèmes de bénéfices et pensions. Bénéfices en cas de maladie—l'employé incapable de

travailler continue de toucher son salaire selon les années de service qu'il a à son crédit; pensions—une allocation raisonnable est versée à l'employé quand il a atteint l'âge de sa retraite; bénéfices au décès—un chèque est immédiatement envoyé à la famille de l'employé décédé. Ces mesures ont eu pour effet d'alléger le fardeau qui pouvait peser sur les épaules de nos employés; elles les ont rendus plus heureux, plus confiants, plus actifs et efficaces. Elles ont aussi diminué le fardeau que doivent porter les contribuables canadiens.

Nous sommes justement fiers de ces oeuvres de bienfaisance qui nous ont aidés à créer une organisation encore plus loyale. Le dévouement de notre personnel nous a permis de mieux servir le Canada, en lui fournissant des produits de qualité à des prix de plus en plus bas.

IMPERIAL OIL LIMITED

PRODUITS IMPERIAL COMMERCÉ LOYAL

L'EMBLÈME D'UN

★★★

MOINS CHER DE CRÉMER

Avec le LAIT Carnation IRRADIÉ

AU LIEU d'une crème dépendieuse pour votre café, vos céréales, vos fruits ou pour de la crème fouettée—essayez le Lait Carnation Amélioré. Vous serez enchantés de la richesse crémeuse et douce du Lait Carnation. Et, de plus, vous épargnez plus d'un tiers sur vos factures de crème.

Le Lait Carnation Amélioré est simplement du lait entier, pur, rendu doublement riche par l'évaporation d'une partie de l'eau qui se trouve naturellement dans tous les laits, et stérilisé pour sa sécurité. Etant homogénéisé, il est beaucoup plus velouté que la crème—ce qui est une des raisons pour lesquelles le Carnation donne de si merveilleux résultats dans la cuisine.

Et, chaque fois que vous employez le Lait Carnation Amélioré, vous obtenez une provision supplémentaire de Vitamine D, la vitamine "ensoleillée"—car le Lait Carnation est irradié. Il est donné aux Quintuplettes Dionne depuis Novembre 1934.

Ecrivez pour demander notre livre gratuit: "100 Superbes Recettes", à Carnation Company, Limited, Toronto Ontario.




Le Carnation Milk Amélioré

UN PRODUIT CANADIEN

"provenant de Vaches Bien Nourries"

IRRADIÉ pour la Vitamine D "Ensoleillée"

LA MARQUE DE LAIT ÉVAPORÉ SE VENDANT LE PLUS AU MONDE

REPRODUIT DES RECHERCHES HISTORIQUES

(Suite)

Le Dictionnaire généalogique des pairs de France, du P. Anselme, à l'article de la maison de Béthune, en marge du mariage du comte de Béthune (1708) avec Marie Pollet, fille de l'officier précité, veuve de LeMoyné d'Iberville, dit la famille Pollet originaire d'Artois, et que François Pollet avait été capitaine au régiment qui passa au Canada en 1665. En avril 1665, quelques jours avant le départ de France du fameux régiment, Pollet avait adressé un pla-

LA MEILLEURE MEDICINE DE FAMILLE

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Les Pilules Racinières Indiennes du Dr Morse s'emploient depuis au delà d'un demi-siècle. C'est un essai qui vient de prouver leur valeur. Ces Pilules ont guéri des dizaines de milliers de personnes dans le monde civilisé; ceux qui désespèrent même de leur cas ont été ramenés à la santé et se font que faire la louange de ces Pilules.

LES PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

sont faites de racines, de plantes et d'herbes que l'on cultive dans des jardins, et ce au bénéfice de l'humanité souffrante. Elles agissent directement dans le Sang, l'Estomac, le Foie et les Reins. Elles débarrassent le mal. Un essai convaincra les plus sceptiques de la valeur des

PILULES RACINIÈRES INDIENNES DU DR MORSE

Elles guérissent la BILIOSITÉ, la MAUVAISE DIGESTION, la CONSTIPATION, le FOIE et les MALADIES de REINS. Elles constituent un excellent Purifiant de Sang. Tous les Pharmaciens et les Marchands, dans toutes les localités, les vendent au prix de 25 cts. On peut se procurer par la maille, en payant à l'avance, et franco le port, en s'adressant à

THE W. H. COMSTOCK CO., Limited, Brockville, Canada.



Le passant: "Il ne faut pas que l'oublie d'acheter des Sweet Caporals."

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

LANCET

CIGARETTES

SWEET CAPORAL

cet au ministre demandant une promotion. Il était alors maréchal des logis. Le ministre manda au colonel de Salières que le sieur Pollet servait depuis longtemps et de lui accorder la première lieutenance ou enseigne qui viendrait à vaquer en cas de désertion. Notre sous-officier fut averti en même temps de cette recommandation. Quelques jours avant la réception du placet de Pollet le ministre avait envoyé à M. de Salières des lettres en blanc pour douze lieutenances et seize enseignes à remplir avant le départ des troupes. Salières ne donna aucune de ces lettres. Au commencement de novembre suivant, à Québec, il remit ces lettres en blanc à M. de Tracy parce qu'il avait entendu dire que celui-ci avait le pouvoir de donner toutes les charges dans les compagnies, nonobstant les instructions que lui, Salières, avait reçues à la veille du départ de France, comme nous venons de le dire.

En septembre 1665, Pollet se plaignit que, à son préjudice et au contraire de l'assurance donnée d'une promotion, un enseigne obtenait l'avancement que lui aurait dû recevoir. Sur ce, le ministre, le 25 décembre, 1665, fit une mise au point à Tracy. Cette lettre ne put parvenir à Québec qu'en fin mai ou au commencement de juin 1666. Il y a donc à dire qu'à cette date Pollet n'était pas lieutenant et encore moins capitaine. S'il fut nommé lieutenant en 1666 il est certain qu'il ne passa pas à un grade supérieur avant la rentrée du régiment en France,

et ce, pour plusieurs raisons. Parmi les officiers détachés ou "réformés" comme l'on s'exprimait alors et qui servaient auprès du marquis de Tracy, il y en avait assurément ayant plus d'ancienneté comme lieutenants et conséquemment plus de droits à une promotion au rang supérieur. L'origine roturière de Pollet était un obstacle à un avancement trop rapide dans sa carrière et l'on sait quels longs temps et quelles sollicitations souvent répétées il a fallu à nos officiers canadiens, nobles, pour obtenir une promotion désirée.

Le P. Anselme décrit ainsi les armes des Pollet: "De sable, à deux étoiles d'or, rangées en fasces"; alias "De sable, au chevron d'or, accompagné de trois chiens du même."

L'Armorial de France de 1696, de d'Hozier, en Artois, blasonne comme suit, pour:

Jean Pollet, marchand à Lille: "De sable, à deux étoiles d'or", à six rais, posées en chef;

Marie-Angélique Pollet, veuve de François Sallember, conseiller des Etats de la province de Lille: "De sable, à deux mollettes à cinq pointes, d'or, rangées en fasces";

(à suivre)

Maux de Tête
Toujours soulagés
par
ANTALGINE

—L'honneur défend souvent que la loi permet (Sénèque).

—La grande réforme faite de laquelle les autres n'aboutiront pas et, en cas de réussite miraculeuse, ne donneraient que des résultats insuffisants, c'est le redressement des consciences (Abbé Thellier de Poncheville).

LE QUOTIDIEN

41, Avenue Bégin, Lévis.
"Le Quotidien" est la propriété de la Compagnie de Publication de Lévis. Le Journal est publié et édité par la Compagnie de Publication de Lévis, au No 41, Avenue Bégin, Lévis.

F. PICHETTE, J.-A. GAGNON
Président, Gérant.

EN ÊTES-VOUS À COURTISER LA MALADIE?

La Constipation* est un Malaise qui Conduit à des Troubles plus Sérieux

Vous êtes peut-être mal en train, durant des jours et des semaines, pas assez malade pour vous mettre au lit, mais dans un état de marasme. Il se peut que ces troubles, proviennent de votre régime. Une alimentation mal équilibrée affecte les forces physiques.

Les mets dépourvus de "matières assimilables" provoquent la constipation ordinaire. La négligence prolongée de cet état cause des maux de tête, des maux de ventre, de l'appétit et la nervosité.

Protégez-vous contre la constipation* ordinaire. Que vos repas soient amplement fournis de "matières assimilables". Le Son Kellogg's ALL-BRAN contient en abondance des "matières assimilables" efficaces. Il absorbe l'humidité de l'organisme, se forme en masse molle qui nettoie doucement le système.

Deux cuillerées à soupe par jour suffisent ordinairement. Prenez-en plus souvent dans les cas obstinés. Le Son Kellogg's ALL-BRAN se sert comme céréale ou cuisiné dans des muffins, petits pains, etc. Consommé régulièrement, il régularise.

Le Son Kellogg's ALL-BRAN est garanti par la Compagnie Kellogg. Vendu dans toutes les épiceries. Fabriqué par Kellogg, à London, Ont.

*La constipation due au défaut de "matières assimilables".



Bureau principal: No 21 St-Jean, Québec

EXCLUSIVEMENT

QUEBEC ET LEVIS

Les quatorze bureaux de LA CAISSE D'ECONOMIE sont situés à QUEBEC et LEVIS, et offrent toutes les facilités voulues pour la petite épargne. Les dépôts de 25c et en montant sont acceptés. Attention spéciale donnée aux dépôts reçus par la maille.

SUCCESSALES A LEVIS

RUE COMMERCIALE, No 103 (au bas de la Côte); AVENUE BEGIN, No 20, (sur la Côte); cette succursale est ouverte le jour aux heures ordinaires et les Samedis Soirs de 7 hres à 8.30 hres.

COFFRETS DE SURETE

COFFRETS DE SURETE à louer au BUREAU PRINCIPAL et aux SUCCESSALES pour la garde de débiteurs, documents importants, bijoux et autres valeurs.

LA CAISSE D'ECONOMIE, en raison de sa charte et de la nature de ses opérations, offre à ses déposants des garanties exceptionnelles.



Ils vivent des INDUSTRIES du CANADA

Par exemple, prenez notre propre industrie

Les fabrications d'automobiles emploient environ 14,000 hommes et femmes. Le chiffre est imposant, mais il ne représente que le commencement de toute une série d'emplois rémunérateurs.

Les usines des manufacturiers de pièces procurent du travail à des milliers d'autres ouvriers, tandis que les personnes employées dans les fabrications de caoutchouc, de textiles, de peinture, de verre, de produits chimiques et dans les aciéries, augmentent encore de plusieurs milliers le nombre de ceux qui dépendent plus ou moins de la production des automobiles canadiennes. Et à ce total doivent encore s'ajouter les personnes des firmes engagées dans la production des matières premières, produits alimentaires, vêtements et autres articles de première nécessité, ainsi que les employés des chemins de fer.

Il y va de l'intérêt de tout le monde que l'industrie canadienne de l'Automobile soit solide et prospère.

Pour statistiques et autres renseignements concernant cette industrie, écrivez aux Industries de l'Automobile, 1006 Lansden Building, Toronto.

Le travail est d'importance vitale pour les familles canadiennes. De quelque nature qu'il soit; qu'il s'accomplisse à l'usine, au bureau, au magasin, dans une mine ou dans les forêts, sur la ferme ou sur les chemins de fer, il est affecté directement ou indirectement par les industries du Canada. Des industries florissantes procurent de l'emploi à un grand nombre de personnes, mais des industries qui végètent fournissent moins de travail et payent des salaires moins rémunérateurs.

Les industries constituent un marché local pour nos ressources naturelles, pour les produits de la ferme, des mines, des forêts et des pêcheries.

Chacune achète les produits manufacturés par plusieurs autres industries et toutes achètent des matières premières de toutes sortes de provenance locale. Les employés de chacune de ces industries forment des groupes de consommateurs dont les achats de produits alimentaires, de vêtements, de logement et d'amusement contribuent à assurer la prospérité du pays tout entier.

Les intérêts de l'industrie et de l'individu, que celui-ci soit homme d'affaires, mécanicien, ouvrier, employé de bureau, cultivateur, mineur, pêcheur, bûcheron ou employé de chemins de fer, sont identiques. Ce qui nuit à l'un nuit à l'autre et ce qui avantage l'un avantage l'autre.

LES INDUSTRIES DE L'AUTOMOBILE



Rafraîchissent autant que le bain

SAVEZ-VOUS qu'un aliment de la nature des Flocons de Blé d'Inde Kellogg procure une sensation rafraîchissante et agréable, durant les chaleurs?

Ce confort est durable, parce qu'il vient de l'intérieur. Tout en fournissant une abondante énergie, les Flocons de Blé d'Inde Kellogg sont si facilement assimilables qu'ils ne réchauffent pas.

Alors, pour votre agrément, régaliez-vous des Flocons Kellogg, au lieu de mets chauds et lourds. Aux enfants, pour leur souper, donnez de ces flocons croquants et salubres, et ils en dormiront mieux.

Rafraîchissants pour le lunch comme pour le déjeuner. Servez avec du lait ou de la crème, et ajoutez des fruits ou du miel. Toujours frais comme à la sortie du four. Ni cuisson, ni cuisson pour leur préparation. L'un des aliments les plus économiques et les plus commodes. Fabriqué par Kellogg, à London, Ontario.

Kellogg et la fraîcheur



LES CANADIENS ET LEURS INDUSTRIES — ET LEUR BANQUE



MINES ET METALLURGIE

L'industrie minière au Canada, qui constitue la deuxième industrie du pays, emploie 80,000 ouvriers et produit plus de \$300,000,000 par année.

Complément de cette industrie extractive puissante et en plein progrès, le Canada a créé une industrie d'importance mondiale pour le traitement et l'affinage. Il y a maintenant d'énormes usines dans l'Ontario, le Québec, la Nouvelle-Ecosse, la Colombie britannique et le Manitoba. Ces usines produisent:

- Cuivre • Nickel • Zinc • Plomb • Cobalt • Fer
- Ferro-alliages • Or • Argent • Bismuth • Radium
- Cadmium • Sélénium • Aluminium • Tellurium • Uranium

Les usines emploient directement 10,000 ouvriers et plusieurs autres milliers indirectement; produisent \$200,000,000 par année; achètent du charbon et de l'électricité pour \$12,000,000; paient en matériel, fournitures,

transport, etc. quelque \$40,000,000 par année; et ajoutent \$100,000,000 à la valeur d'exportation des produits minéraux du Canada, sans compter la valeur de l'or récupéré des minerais des métaux usuels.

Associée importante à la création de l'industrie canadienne de la réduction et de l'affinage des métaux dès les débuts de celle-ci, la Banque de Montréal accorde son aide financière à cette industrie dans toutes ses phases. De plus, des milliers d'ouvriers sont des déposants, et participent avec les compagnies qui les emploient à la sécurité et aux services de la Banque.

Les services de la Banque comprennent: Comptes commerciaux; comptes en monnaie étrangère; financement des exportations; avances et escomptes; recouvrements; renseignements commerciaux et sur la solvabilité; garde des titres; comptes d'épargne; mandats; chèques de voyage; banque par correspondance; prêts populaires.

BANQUE DE MONTREAL

FONDEE EN 1817 • SIEGE SOCIAL, MONTREAL

SERVICE DE BANQUE MODERNE ET EXPERIMENTE... FRUIT DE 119 ANNEES DE FRUCTUEUSES OPERATIONS

La ville de Québec ira probablement en appel dans la cause Cantin qu'elle vient de perdre en Cour supérieure et le maire Grégoire a déclaré hier qu'il avait l'intention de prouver en Cour d'appel

que la poussière qui endommage les cuirs de la maison Cantin ne provient pas du moulin d'asphalte mais bien des pierres douces que l'on emploie pour polir ces cuirs. Les aviseurs légaux étudieront la question.

—Le courage est la première des éloquences, c'est l'éloquence du caractère (Lamartine).

Nouvelles résumées

Madrid, 22. — Les autorités de la défense ont donné hier soir à la population civile un délai de 72 heures pour évacuer Madrid. Seuls ceux qui sont sous les armes ou travaillent dans les bureaux publics pourront demeurer dans la capitale.

Dans la N. H. L. Hockey: Boston 2, Montréal, 1. Americans 6, Toronto 3. Chicago 2, Rangers 0. Ligue Intermédiaire: Lauzon 6, Central 6. Ligue Junior: Aces 1, Castors 0.

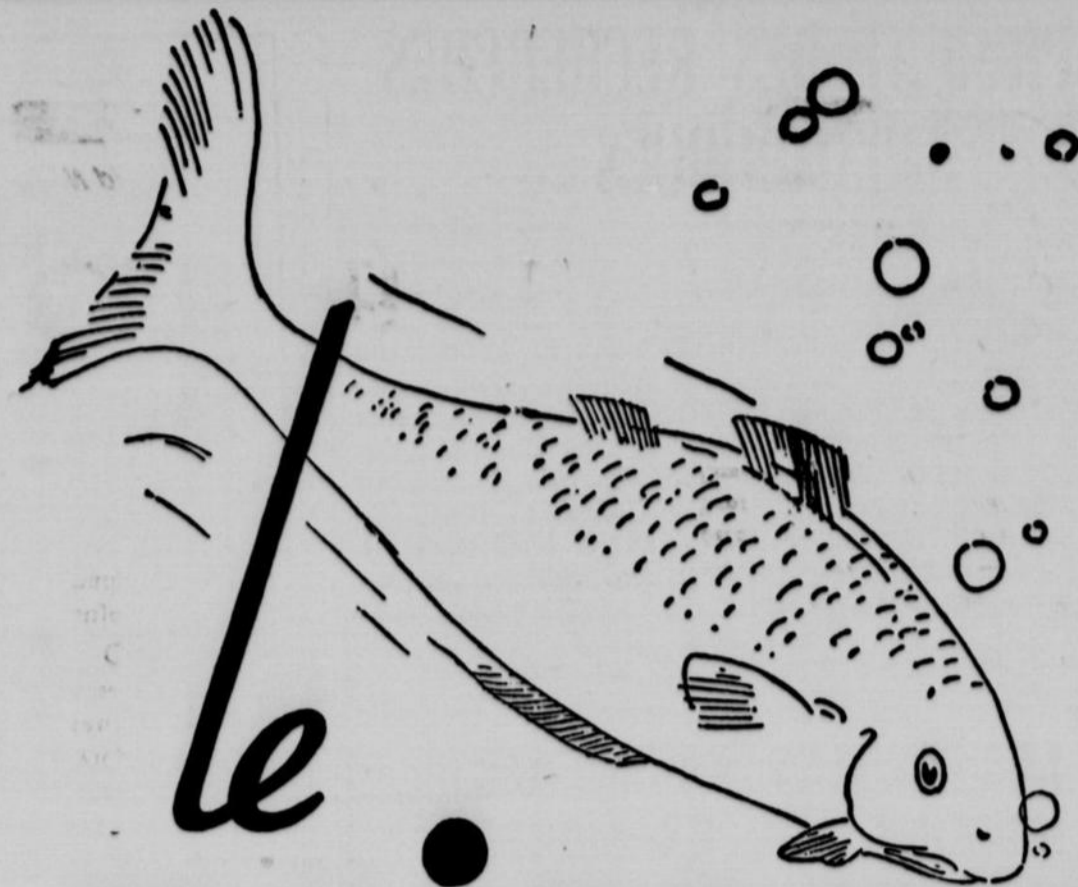
Lisbonne, Portugal, 22. — La terreur régnait dans la capitale du Portugal, hier soir, à la suite de l'explosion d'une nouvelle bombe au ministère de la Guerre. Cette explosion, qui blessa cinq personnes, est attribuée par la police à des terroristes communistes.

On s'attend, dans les cercles politiques bien informés, à ce que la province de Québec puisse bénéficier de capitaux belges, et même français, pour la réouverture des moulins de pulpe qui sont actuellement fermés.

La convention annuelle des ingénieurs de la Voirie provinciale aura lieu les 16, 17 et 18 février, au département. Environ 125 ingénieurs prendront part à ce congrès, ce sont tous les ingénieurs de division et les officiers du département.

M. Charles-Edouard Bilodeau a été nommé hier professeur suppléant d'économie politique à la faculté de droit de l'Université Laval de Québec.

L'honorable William Tremblay, ministre provincial du Travail, a refusé de nouveau hier soir d'accorder une somme de \$10,000 à la ville de Québec pour terminer les travaux d'aménagement d'un terrain de jeux de St-Malo.



Le poisson est un aliment sain

SAIN... oui... parce que les Poissons, les Mollusques et les Crustacés Canadiens sont très salutaires... grâce à leur richesse en protéines, en Vitamines A et D, en sels minéraux, et en iode. La saveur variée des soixante espèces différentes de poisson offre un nombre illimité de repas agréables. Et il est économique... car il vous donne, en nourriture, la valeur de chaque sou que vous déboursez. Servez plus souvent du Poisson. Que ce soit du poisson de mer ou d'eau douce... frais, frigorifié, en conserves, fumé, mariné ou séché... vous pouvez compter sur sa qualité supérieure... et sur sa saveur.

MINISTÈRE DES PÊCHERIES, OTTAWA.

Essayez cette Recette appétissante

POISSON FRIT ENTIER (de 2 1/2 à 6 livres)

Cuisez, maigre, doré, traité ou petit aiglefin. Coupez la tête du poisson, retirez la grosse arête et étalez le poisson à plat. Placez-le, sur la peau, dans un plat à rôtir chaud et bien graissé. Saupoudrez-le de sel et de paprika, ajoutez une pincée de sel de céleri et arrosez-le avec le jus d'un citron. Mettez au four chaud—450 deg. Fahr.—pendant 15 minutes environ, arrosant deux fois, pendant la cuisson, avec un quart de tasse de beurre fondu. Placez-le sur un plat chaud et servez avec garniture de persil et de tranches de citron.



Demandez LA BROCHURE GRATUITE

Membre des Pêcheries Ottawa. Veuillez m'envoyer votre brochure gratuite de 68 pages, intitulée: "Du Poisson n'importe quel jour", et contenant plus de 100 recettes délicieuses et économiques.

SD4F

DU POISSON N'IMPORTE QUEL JOUR

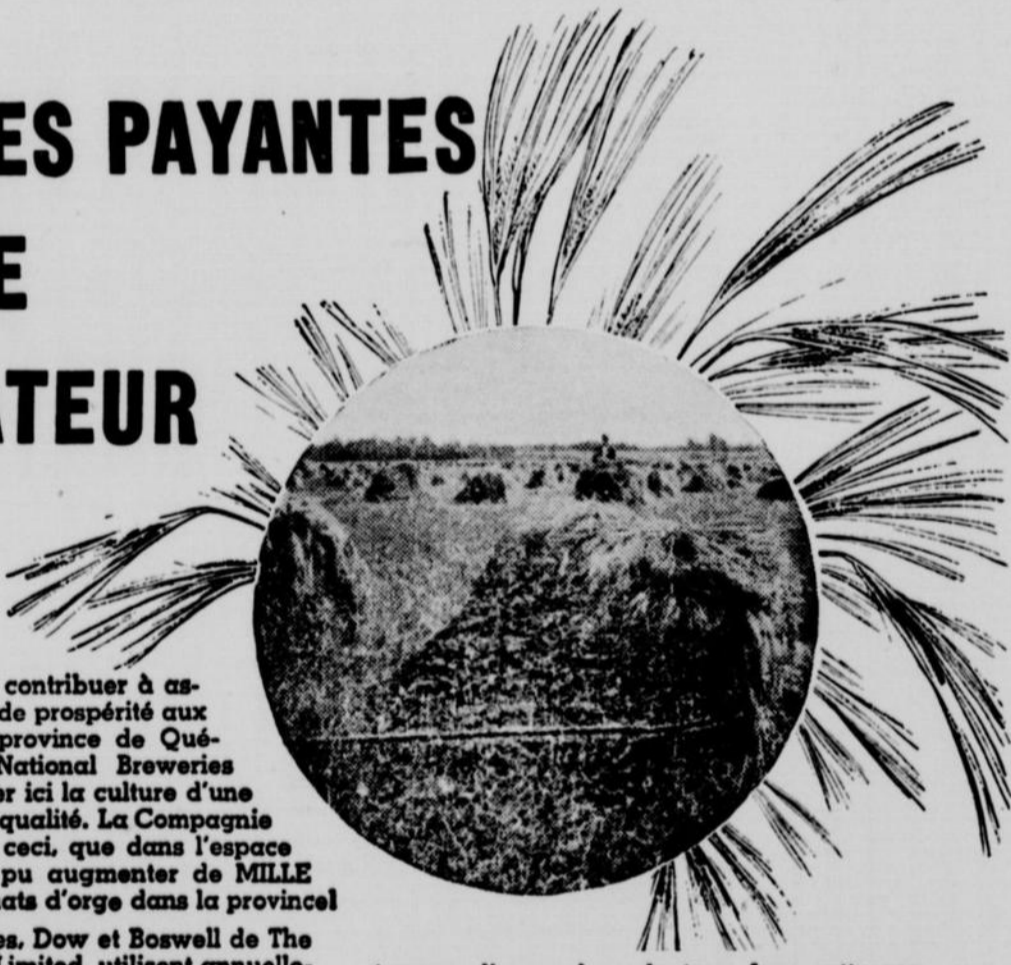
M. Willie Amyot poursuit activement en Abitibi son enquête sur la Mine Rubec. Il doit interroger plusieurs témoins. On ne sait pas que son rapport soit prêt avant la semaine prochaine.

La Durantaye, 22. — Les membres de la chorale locale et quelques amis se sont réunis dernièrement au presbytère sur l'invitation de M. le curé A. Chouinard, en l'honneur de la quatre-vingt-septième année de Mme Joseph Morisset, organiste depuis la fondation de la paroisse.

—La satisfaction que l'on tire de la vengeance ne dure qu'un moment, mais celle que l'on tire de la clémence est éternelle (Henri IV).

—Les nuages peuvent cacher une étoile, mais les nuages passent et l'étoile demeure (Vauvenargues).

RÉCOLTES PAYANTES POUR LE CULTIVATEUR



Le désir sincère de contribuer à assurer une plus grande prospérité aux cultivateurs de la province de Québec, a incité la National Breweries Limited à encourager ici la culture d'une orge de plus haute qualité. La Compagnie a si bien réussi en ceci, que dans l'espace de six ans, elle a pu augmenter de MILLE POUR CENT ses achats d'orge dans la province!

Les Brasseries Dawes, Dow et Boswell de The National Breweries Limited, utilisent annuellement plus de 36,000,000 de livres d'orge maltée, de sorte que les cultivateurs ont ici même dans la province un excellent marché pour l'orge de haute qualité. Cependant, ignorant ce marché ou n'étant pas au courant des qualités que doit posséder l'orge de maltage, nos cultivateurs, durant des années, ne surent profiter de cet avantage.

The National Breweries Limited, avec la coopération des agronomes du ministère de l'Agriculture et de la Canada Malting Co. Ltd., poursuit une active propagande et attirera l'attention des cultivateurs sur la demande qui existe ici même pour l'orge de bonne qualité. On distribua les renseignements nécessaires sur le type d'orge à semer et sur les meilleures méthodes de cultiver et de récolter cette céréale.

ACHATS DANS LE QUEBEC: En 1931, The National Breweries Limited ne pouvait acheter que d'un seul producteur dans cette province, quelque 150 boisseaux. En 1936, les achats de la Compagnie ici ont dépassé 150,000 boisseaux, et l'on compte pouvoir continuer à augmenter les chiffres d'une année à l'autre.

RECHERCHES: A l'heure présente, The National Breweries Limited aide à financer, au Collège Macdonald de Ste-Anne de Bellevue, des recherches ayant pour but de développer une variété d'orge de maltage encore plus utile.

BONI: Durant les années où les prix furent excessivement bas, les brasseurs de cette province, y compris The National Breweries Limited, garantirent aux producteurs du Québec et de l'Ontario un prix minimum de 55c le boisseau. Ils leur assuraient ainsi un revenu raisonnable.

BRASSERIE DAWES BIÈRE BLACK HORSE
BRASSERIE DOW BIÈRE DOW OLD STOCK
BRASSERIE BOSWELL BIÈRE EXPORT BOSWELL

exploitées par
THE NATIONAL BREWERIES LIMITED — MONTREAL

ELEVEZ DE BEAUX BÉBÉS

au Lait Carnation IRRADIÉ



LES bébés nourris d'après des formules comprenant le Lait Carnation Irradié sont de beaux bébés parce que l'élément le plus important de leur nourriture — le Lait Carnation — est du lait de vache pur — absolument uniforme — absolument stérile — et super-digestible. Et ils reçoivent ainsi une provision supplémentaire de Vitamine D "ensoleillée" si importante pour la formation d'une ossature et d'une dentition solides.

Consultez votre médecin au sujet d'une formule de Lait Carnation pour votre bébé. C'est le lait que l'on donne aux Quintuplettes Dionne depuis Novembre 1934.



Ecrivez pour demander ces deux précieux livres gratuits — "100 Superbes Recettes" et "Pour Bébé... Santé Radieuse" à Carnation Co., Limited, Toronto, Ontario.

Le Carnation Milk Amélioré



UN PRODUIT CANADIEN — "provenant de Vaches Bien Nourries" LA MARQUE DE LAIT EVAPORÉ SE VENDANT LE PLUS AU MONDE